

„Deutsch als gemeinsame Sprache im Interkulturellen Garten – aber wie?“

Praxisworkshop für das bundesweite Netzwerk Interkultureller Gärten
05.05.2012, 10:30 – ca. 18:30 Uhr
Hannover

In den meisten Interkulturellen Gärten treffen die unterschiedlichsten Deutschkenntnisse aufeinander, was öfter zu Verständigungsschwierigkeiten führt.

In diesem Workshop sollen möglichst viele Erfahrungen mit Verständigungsproblemen im Garten zur Sprache kommen.

Wir wollen uns dem Thema mit Hilfe von Fragen annähern: Was hilft zugewanderten GärtnerInnen beim Deutschsprechen, was verunsichert sie?

Was macht das Lernen einer Fremdsprache so schwierig? Wie kann ein Gespräch zwischen MuttersprachlerInnen und Sprachlernenden besser gelingen?

Vor allem wollen wir praktische Beispiele für konkrete Gesprächssituationen durchspielen und reflektieren. Und schließlich mit Hilfe von Spielen und anderen Materialien Beispiele ausprobieren, die ganz konkret bei der Verständigung auf Deutsch helfen können.

MuttersprachlerInnen und Sprachlernende aller Sprachniveaus können sich austauschen und Tipps für entspannte Gespräche ausprobieren.

Beginn: Samstag, 05. Mai 2012 10:30 Uhr
Ende: Samstag, 05. Mai 2012 18:30 Uhr

Veranstaltungsort: Internationale Stadtteilgärten Hannover e.V., in der Jurte des [Steigerwaldweggartens](#) (Hannover-Sahlkamp): Steigerwaldweg/Schwarzwaldstraße

Referentin: Dorothea Becker, Lehrerin für Deutsch als Fremdsprache und Englisch, Logopädin, Mitbegründerin des „Internationalen Garten Walle“ in Bremen

Geplanter Ablauf:

- | | |
|-------------------|---|
| 10.30 – 12.00 Uhr | Begrüßung und kurze Einführung; Erfahrungen beim Deutschlernen austauschen und Beispiele für Verständigungsschwierigkeiten sammeln; 15 Min. Kaffeepause |
| 12.15 – 13.45 Uhr | Was macht das Erlernen einer Fremdsprache so schwierig? Hintergrundinformationen und Diskussion; 60 Min. Mittagspause mit Essen (Umlage) |
| 14.45 – 16.15 Uhr | Praktische Beispiele für den Gartenalltag I: Spiele und Materialien kennenlernen und ausprobieren; 15 Min. Kaffeepause |

- 16.30 – 18.00 Uhr Praktische Beispiele II: Gesprächssituationen durchspielen und reflektieren, welche Probleme sind aufgetreten und wie könnte man mit ihnen umgehen?
- 17.00 – 18.30 Uhr Abschlussrunde und Ausblick

Wer kann teilnehmen?

An diesem Seminar können 20 Leute teilnehmen. Pro Gartenprojekt (auch Interkulturelle Gärten im Aufbau) können zwei Personen dabei sein, doch gibt es eine Warteliste. Wir berücksichtigen die Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs.

Veranstaltungsort:

Jurte im Steigerwaldweggarten – Hannover/Sahlkamp

Mit der U-Bahn-Linie 2 bis Endstation „Alte Heide“, von dort rechts die General-Wever-Straße bis zum Steigerwaldweg, diesen rechts reingehen und bis zur Schwarzwaldstraße laufen. Dort befindet sich der Garten auf dem Dach einer Tiefgarage (einige Treppen hoch gehen). Im hinteren Teil des Gartens ist die Jurte (Dauer 30 – 45 Min).

Link zum öffentlichen Nahverkehr Hannover: <http://www.efa.de/gvh/index.jsp> (mit Kartenausschnitten, wie man läuft)

Lageplan des Gartens wird mit Bestätigung der Teilnahme zugeschickt.

Reisekostenübernahme: Grundsätzlich bitten wir die TeilnehmerInnen **die preisgünstigste Reiseform** und die kürzeste Anfahrt zu wählen. Die Stiftung Interkultur übernimmt die Kosten für Reisen mit BahnCard 50, 2. Klasse. TeilnehmerInnen, die nicht im Besitz einer BahnCard sind, bitten wir, frühzeitig zu buchen und die Sparangebote zu nutzen. Eine Kilometerpauschale wird nur gezahlt, wenn der PKW mit mindestens drei Personen besetzt ist.

Kosten: Wir werden von GärtnerInnen der Internationalen StadtteilgärtnerInnen Hannover e.V. gepflegt. Die Kosten dafür werden auf alle TeilnehmerInnen umgelegt.

Verbindliche ANMELDUNG bis zum 20.4.2012 bei Gudrun Walesch,

E-Mail: g.walesch@stiftung-interkultur.de

Für die Anmeldung brauchen wir folgende Angaben:

Name des Gartenprojekts

Euren Vor- und Nachnamen, Eure Telefonnummer, Eure E-Mail-Adresse

Bitte alles in der Anmeldung angeben, auch wenn wir die Daten schon haben. DANKE.

Ihr bekommt eine Rückmeldung, ob ihr dabei sein könnt.